



Kooperativa

VIENNA INSURANCE GROUP

Ev.č. 2 156 14 10
Tj. 1466/2020

Dodatek č. 4

k pojistné smlouvě číslo **7721068112** pro pojištění majetku a odpovědnosti za újmu
Úsek pojištění hospodářských rizik

Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group

zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, sp. zn. B 1897

IČO 47116617

sídlo: 186 00 Praha 8, Pobřežní 665/21, Česká republika

(dále jen „**pojistitel**“)

zastoupený na základě zmocnění níže podepsanými osobami

pracoviště: Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group, Pobřežní 665/21, 186 00 Praha 8

a

Dopravní podnik měst Liberce a Jablonce nad Nisou, a.s.

zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ústí nad Labem, sp. zn. B 372

IČO 47311975, DIČ CZ47311975

sídlo: 461 71 Liberec III, Mrštíkova 3

tel.: 485 344 171

(dále jen „**pojistník**“)

zastoupený: Ing. Michalem Zděnkem, M.A., předsedou představenstva

Martinem Pabiškou, MBA, místopředsedou představenstva

korrespondenční adresa pojistníka je totožná s výše uvedenou adresou pojistníka

uzavírají

ve smyslu zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, tento dodatek, který spolu s výše uvedenou pojistnou smlouvou, pojistnými podmínkami pojistitele a přílohami, na které se pojistná smlouva (ve znění tohoto dodatku) odvolává, tvoří nedílný celek.

Tento dodatek byl sjednán prostřednictvím samostatného zprostředkovatele

RENOMIA, a.s.

IČO 48391301

sídlo: 639 00 Brno, Holandská 8

(dále jen „**samostatný zprostředkovatel**“)

korrespondenční adresa samostatného zprostředkovatele: 460 01 Liberec, Rumunská 655/9

tel.: 485 111 511, 724 505 509, fax: 485 111 510

Sjednání tohoto dodatku zprostředkoval pro pojistníka samostatný zprostředkovatel v postavení pojišťovacího makléře.

Výše uvedená pojistná smlouva (včetně výše uvedených údajů o výše uvedených subjektech) se mění takto *:

* pokud se v tomto novém znění používá pojem „tento dodatek“, považuje se za něj tento dodatek

A. Článek II (DRUHY A ZPŮSOBY POJIŠTĚNÍ, PŘEDMĚTY A ROZSAH POJIŠTĚNÍ) se mění takto:

2.1. ŽIVELNÍ POJIŠTĚNÍ

Pojištění se sjednává pro předměty pojištění v rozsahu a na místech pojištění uvedených v následujících tabulkách:

2.1.1. Živelní pojištění

Místo pojištění: T01) území okresů Liberec a Jablonec nad Nisou a dále všechna místa pojištění, k nimž má pojištěný vlastnické právo nebo která užívá na základě smlouvy na území ČR						
Rozsah pojištění: sdružený živel						
Pojištění se řídí: VPP P-100/14, ZPP P-150/14 a doložkami DZ106, DZ112, DZ113, DZ114, DOB101, DOB103, DOB104, DOB107, DOB108						
Poř. č.	Předmět pojištění	pojistná částka 10)	spoluúčást 5)	pojištění se sjednává na cenu *)1)	MRLP 3) první riziko 2)	MRLP 3)
		(Kč)	(Kč)		(Kč)	(Kč)
1.	soubor vlastních budov a ostatních staveb	795 000 000	20 000 *)	na novou cenu		
	vč. zpevněných ploch, opěrných zdí, manipulačních a příjezdových komunikací, osvětlení, oplocení, kanalizačních a vodovodních přípojek					
2.	soubor vlastních movitých zařízení a vybavení, cizích předmětů užívaných a cizích předmětů převzatých	305 200 000	20 000 *)	viz čl. V zvl. ujednání		
	vč. soupravy zařízení pro skladování a výdej močoviny v garážích BUS vč. ostatních strojů a elektronických zařízení uvedených v čl. II, bodech 2.5. a 2.6. této pojistné smlouvy (s výjimkou strojů a elektronických zařízení pojištěných samostatně)					
3.	soubor zásob		20 000 *)	*)	5 000 000	
4.	kolej. vozidla druhu tramvaj dle přílohy 2	488 000 000	20 000 *)	na novou cenu		200 000 000
	vč. vlastní dvoučládkové šestinápravové plně nízkopodlažní tramvaje Evo2 (mimo historických tramvajů)					
5.	soubor 7mi vlastních i cizích historických kolejových vozidel druhu tramvaj	5 400 000	20 000 *)	na jinou cenu		
pojištění kolejových vozidel druhu tramvaj uvedených pod poř. č. 4. a 5. se sjednává odchylně od čl. 1 odst. 6) písm. d) ZPP P 150/14; toto pojištění se rozšiřuje o poškození nebo zničení kolejových vozidel druhu tramvaj (vč. jejich příslušenství) <u>vlivem srážky nebo vykolejení</u> s max. ročním limitem pojistného plnění pro jednu a všechny pojistné události nastalé v průběhu jednoho pojistného roku						
<ul style="list-style-type: none"> • 10 000 000 Kč pro vlastní dvoučládkovou šestinápravovou plně nízkopodlažní tramvaj EVO2 • 5 000 000 Kč pro ost. kolejová vozidla druhu tramvaj dle přílohy 2, vč. historických tramvajů BOVERA a MT 						
ujednává se, že odchylně od čl. 3 odst. 2) ZPP P-150/14 vzniká právo na plnění pojistitele i za škody způsobené nárazem dopravního prostředku, který byl v době nárazu řízen nebo provozován pojistníkem/pojištěným						
6.	soubor vlastních tramvajových tratí (kolejí, el. vedení, stožárů, optických kabelů), zabezpečovacích zařízení, čekáren a zastávek, včetně elektronických informačních tabulí		5 000	na novou cenu	30 000 000	
7.	soubor vlastních peněz a ostatních finančních prostředků		20 000 *)	*)	300 000	

8.	vlastní počítačový systém vč. příslušenství dle tech. dokumentace	2 500 000	3 000	na novou cenu		
9.	náklady na demolici a odvoz sutí		20 000	*)	70 000 000	
x) spoluúčast pro vodovodní nebezpečí vč. úniku vody, atmosférické srážky, náraz, nepřímý úder blesku 5 000 Kč						
Poznámky: zvláštní ujednání, viz článek V této pojistné smlouvy						

*) není-li uvedeno, sjednává se pojištění s pojistnou hodnotou uvedenou v příslušných pojistných podmínkách

- 1) nová cena je vyjádření pojistné hodnoty ve smyslu ustanovení čl. 21 odst. 2) písm. a) VPP P-100/14
časová cena je vyjádření pojistné hodnoty věci ve smyslu čl. 21 odst. 2) písm. b) VPP P-100/14
obvyklá cena je vyjádření pojistné hodnoty věci ve smyslu čl. 21 odst. 2) písm. c) VPP P-100/14
jiná cena je vyjádření pojistné hodnoty věci ve smyslu čl. V Zvláštní ujednání této pojistné smlouvy
- 2) první riziko ve smyslu ustanovení čl. 23 odst. 1) písm. a) VPP P-100/14
- 3) MRLP je horní hranicí pojistného plnění v souhrnu ze všech pojistných událostí vzniklých v jednom pojistném roce; je-li pojištění sjednáno na dobu kratší než jeden pojistný rok je MRLP horní hranicí pojistného plnění v souhrnu ze všech pojistných událostí vzniklých za dobu trvání pojištění
- 4) zlomkové pojištění ve smyslu čl. 23 odst. 1) písm. b) VPP P-100/14
- 5) spoluúčast může být vyjádřena pevnou částkou, procentem, časovým úsekem nebo jejich kombinací ve smyslu čl. 11 odst. 4) VPP P-100/14
- 6) odchylně od čl. 8 odst. 1) věta druhá ZPP P-600/14 poskytne pojistitel na úhradu všech pojistných událostí nastalých během jednoho pojistného roku pojistné plnění v souhrnu max. do výše limitu pojistného plnění
- 7) odchylně od čl. 8 odst. 2) věta třetí ZPP P-600/14 poskytne pojistitel na úhradu všech pojistných událostí nastalých během jednoho pojistného roku pojistné plnění v souhrnu max. do výše sublimitu pojistného plnění
- 8) dobou ručení se rozumí doba ve smyslu čl. 11 odst. 5) ZPP P-400/14, resp. čl. 14 odst. 2) DPP P-330/16, resp. čl. 20 odst. 4) DPP P-340/16
- 9) integrální časová franšíza je časový úsek specifikovaný několika pracovními dny; právo na pojistné plnění vzniká jen tehdy, je-li přerušení nebo omezení provozu pojištěného delší než tento počet pracovních dní; je-li však přerušení nebo omezení provozu pojištěného delší než tento počet pracovních dní, nemá integrální časová franšíza vliv na výši pojistného plnění
- 10) agregovaná pojistná částka se sjednává v případě pojištění souboru věcí, celková pojistná částka se sjednává v případě pojištění výčtu jednotlivých věcí a součtu jejich hodnot

B. Článek III (**VÝŠE A ZPŮSOB PLACENÍ POJISTNÉHO**) nově zní:

Článek III

VÝŠE A ZPŮSOB PLACENÍ POJISTNÉHO

1. Pojistné za jeden pojistný rok:

- **Živelní pojištění**

Pojistné

- **Pojištění pro případ odcizení**

Pojistné

- **Pojištění pro případ vandalismu**

Pojistné

- **Pojištění skla**

Pojistné

- **Pojištění elektronických zařízení**

Pojistné


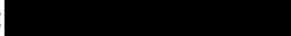

- **Pojištění strojů**

Pojistné

- **Pojištění odpovědnosti za újmu**

Pojistné

Souhrn pojistného za sjednaná pojištění za jeden pojistný rok činí **2 217 304 Kč**

2. Poměrné pojistné za změny provedené tímto dodatkem a období od 18.06.2020 do 31.12.2020 činí **116 Kč** a je splatné na základě faktury vystavené samostatným zprostředkovatelem nejpozději k 18. 7. 2020.
 3. Pojistné je sjednáno jako běžné. Pojistné období je jeden rok.
Pojistné bude hrazeno ve splátkách na základě faktur vystavených samostatným zprostředkovatelem takto:
 - k 1. 7. 2020 **554 272 Kč**
 - k 1. 10. 2020 **554 272 Kč**
 4. Pojistník je povinen uhradit pojistné v uvedené výši na účet samostatného zprostředkovatele
peněžní ústav : 
číslo účtu / kód banky : 
variabilní symbol : 
 5. Splatnost každé faktury nesmí být kratší než 14 dnů ode dne jejího doručení pojistníkovi.
 6. Smluvní strany se dohodly, že pokud bude v členském státě Evropské unie nebo Evropského hospodářského prostoru zavedena jiná pojistná daň či jí obdobný poplatek z pojištění sjednaného touto pojistnou smlouvou, než jaké jsou uvedeny v bodě 1. tohoto článku a které bude po nabytí účinnosti příslušných právních předpisů na území tohoto členského státu pojistitel povinen odvést, pojistník se zavazuje uhradit nad rámec pojistného předepsaného v této pojistné smlouvě i náklady odpovídající této povinnosti.
- C. Článek VI (**PROHLÁŠENÍ POJISTNÍKA, REGISTR SMLUV, ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ**) se nemění:

Článek VI

PROHLÁŠENÍ POJISTNÍKA, REGISTR SMLUV, ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

1. PROHLÁŠENÍ POJISTNÍKA

- 1.1. Pojistník potvrzuje, že v dostatečném předstihu před uzavřením tohoto dodatku převzal v listinné nebo, s jeho souhlasem, v jiné textové podobě (např. na trvalém nosiči dat) Informace pro klienta, jejichž součástí jsou Informace o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění, a seznámil se s nimi. Pojistník si je vědom, že se jedná o důležité informace, které mu napomohou porozumět podmínkám sjednávaného pojištění, obsahují upozornění na důležité aspekty pojištění i významná ustanovení pojistných podmínek.
- 1.2. Pojistník potvrzuje, že před uzavřením tohoto dodatku mu byly oznámeny informace v souladu s ustanovením § 2760 občanského zákoníku.
- 1.3. Pojistník potvrzuje, že v dostatečném předstihu před uzavřením tohoto dodatku převzal v listinné nebo jiné textové podobě (např. na trvalém nosiči dat) dokumenty uvedené v čl. I bodu 2. této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku a seznámil se s nimi. Pojistník si je vědom, že tyto dokumenty tvoří nedílnou součást této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku a upravují rozsah pojištění, jeho omezení (včetně výluk), práva a povinnosti účastníků pojištění a následky jejich porušení a další podmínky pojištění a pojistník je jimi vázán stejně jako pojistnou smlouvou.
- 1.4. Pojistník potvrzuje, že adresa jeho sídla/bydliště/trvalého pobytu a kontakty elektronické komunikace uvedené v tomto dodatku jsou aktuální, a souhlasí, aby tyto údaje byly v případě jejich rozporu s jinými údaji uvedenými v dříve uzavřených pojistných smlouvách, ve kterých je pojistníkem nebo pojištěným, využívány i pro účely takových pojistných smluv. S tímto postupem pojistník souhlasí i pro případ, kdy pojistitel oznámí změnu jeho sídla/bydliště/trvalého pobytu nebo kontaktů elektronické komunikace v době trvání této pojistné smlouvy. Tím není dotčena možnost používání jiných údajů uvedených v dříve uzavřených pojistných smlouvách.
- 1.5. Pojistník prohlašuje, že má oprávněnou potřebu ochrany před následky pojistné události (pojistný zájem). Pojistník, je-li osobou odlišnou od pojištěného, dále prohlašuje, že mu pojištění dává souhlas k pojištění.

1.6. Pojistník prohlašuje, že věci nebo jiné hodnoty pojistného zájmu pojištěné touto pojistnou smlouvou ve znění tohoto dodatku nejsou k datu uzavření tohoto dodatku pojištěny proti stejným nebezpečím u jiného pojistitele, pokud není v pojistné smlouvě ve znění tohoto dodatku výslovně uvedeno jinak.

2. REGISTR SMLUV

2.1. Pokud výše uvedená pojistná smlouva, resp. dodatek k pojistné smlouvě (dále jen „**smlouva**“) podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv (dále jen „**registr**“) ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., zavazuje se pojistník k jejímu uveřejnění v rozsahu, způsobem a ve lhůtách stanovených citovaným zákonem. To nezabavuje pojistitele práva, aby smlouvu uveřejnil v registru sám, s čímž pojistník souhlasí. Pokud je pojistník odlišný od pojištěného, pojistník dále potvrzuje, že každý pojištěný souhlasil s uveřejněním smlouvy.

Při vyplnění formuláře pro uveřejnění smlouvy v registru je pojistník povinen vyplnit údaje o pojistiteli (jako smluvní straně), do pole „**Datová schránka**“ uvést: **n6tetn3** a do pole „**Číslo smlouvy**“ uvést číslo této pojistné smlouvy.

Pojistník se dále zavazuje, že před zasláním smlouvy k uveřejnění zajistí znečitelnění neuveřejnitelných informací (např. osobních údajů o fyzických osobách).

Smluvní strany se dohodly, že ode dne nabytí účinnosti smlouvy (resp. dodatku) jejím zveřejněním v registru se účinky pojištění, včetně práv a povinností z něj vyplývajících, vztahují i na období od data uvedeného jako počátek pojištění (resp. od data uvedeného jako počátek změn provedených dodatkem, jde-li o účinky dodatku) do budoucna.

3. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

V následující části jsou uvedeny základní informace o zpracování Vašich osobních údajů. Tyto informace se na Vás uplatní, pokud jste fyzickou osobou, a to s výjimkou bodu 3.2., který se na Vás uplatní i pokud jste právnickou osobou. Více informací, včetně způsobu odvolání souhlasu, možnosti podání námítky v případě zpracování na základě oprávněného zájmu, práva na přístup a dalších práv, naleznete v dokumentu Informace o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění, který je trvale dostupný na webové stránce www.koop.cz v sekci „O pojišťovně Kooperativa“.

3.1. INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ BEZ VAŠEHO SOUHLASU

Zpracování na základě plnění smlouvy a oprávněných zájmů pojistitele

Pojistník bere na vědomí, že jeho identifikační a kontaktní údaje, údaje pro ocenění rizika při vstupu do pojištění a údaje o využívání služeb zpracovává pojistitel:

- pro účely kalkulace, návrhu a uzavření pojistné smlouvy, posouzení přijatelnosti do pojištění, správy a ukončení pojistné smlouvy a likvidace pojistných událostí, když v těchto případech jde o zpracování nezbytné pro **plnění smlouvy**, a
- pro účely zajištění řádného nastavení a plnění smluvních vztahů s pojistníkem, zajištění a soupojištění, statistiky a cenotvorby produktů, ochrany právních nároků pojistitele a prevence a odhalování pojistných podvodů a jiných protiprávních jednání, když v těchto případech jde o zpracování založené na základě **oprávněných zájmů** pojistitele. Proti takovému zpracování máte právo kdykoli podat námítku, která může být uplatněna způsobem uvedeným v Informacích o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění.

Zpracování pro účely plnění zákonné povinnosti

Pojistník bere na vědomí, že jeho identifikační a kontaktní údaje a údaje pro ocenění rizika při vstupu do pojištění pojistitel dále zpracovává ke **splnění své zákonné povinnosti** vyplývající zejména ze zákona upravujícího distribuci pojištění a zákona č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí.

3.2. POVINNOST POJISTNÍKA INFORMOVAT TŘETÍ OSOBY

Pojistník se zavazuje informovat každého pojištěného, jenž je osobou odlišnou od pojistníka, a případně další osoby, které uvedl v pojistné smlouvě ve znění tohoto dodatku, o zpracování jejich osobních údajů.

3.3. INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ ZÁSTUPCE POJISTNÍKA

Zástupce právnické osoby, zákonný zástupce nebo jiná osoba oprávněná zastupovat pojistníka bere na vědomí, že její identifikační a kontaktní údaje pojistitel zpracovává na základě **oprávněného zájmu** pro účely kalkulace, návrhu a uzavření pojistné smlouvy, správy a ukončení pojistné smlouvy, likvidace pojistných událostí, zajištění a soupojištění, ochrany právních nároků pojistitele a prevence a odhalování

pojistných podvodů a jiných protiprávních jednání. Proti takovému zpracování má taková osoba právo kdykoli podat námitku, která může být uplatněna způsobem uvedeným v Informacích o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění.

Zpracování pro účely plnění zákonné povinnosti

Zástupce právnické osoby, zákonný zástupce nebo jiná osoba oprávněná zastupovat pojistníka bere na vědomí, že identifikační a kontaktní údaje pojistitel dále zpracovává ke **splnění své zákonné povinnosti** vyplývající zejména ze zákona upravujícího distribuci pojištění a zákona č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí.

Podpisem tohoto dodatku potvrzujete, že jste se důkladně seznámil se smyslem a obsahem souhlasu se zpracováním osobních údajů a že jste se před jejich udělením seznámil s dokumentem Informace o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění, zejména s bližší identifikací dalších správců, rozsahem zpracovávaných údajů, právními základy (důvody), účely a dobou zpracování osobních údajů, způsobem odvolání souhlasu a právy, která Vám v této souvislosti náleží.

D. Článek VII (ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ) nově zní:

Článek VII

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Není-li ujednáno jinak, je pojistnou dobou doba od **1. 1. 2018** (počátek pojištění) do **31. 12. 2020** (konec pojištění).
Počátek změn provedených tímto dodatkem: **18. 6. 2020**.
Tímto dodatkem provedené změny a případná tímto dodatkem sjednaná nová pojištění se nevztahují na dobu (nevznikají) před počátkem změn provedených tímto dodatkem.
2. Odpověď pojistníka na návrh pojistitele na uzavření tohoto dodatku (dále jen „nabídka“) s dodatkem nebo odchylkou od nabídky se nepovažuje za její přijetí, a to ani v případě, že se takovou odchylkou podstatně nemění podmínky nabídky.
3. Ujednává se, že tento dodatek musí být uzavřen pouze v písemné formě, a to i v případě, že je pojištění tímto dodatkem ujednáno na pojistnou dobu kratší než jeden rok. Tento dodatek může být měněn pouze písemnou formou.
4. Subjektem věcně příslušným k mimosoudnímu řešení spotřebitelských sporů z tohoto pojištění je Česká obchodní inspekce, Štěpánská 567/15, 120 00 Praha 2, www.coi.cz.
5. Pojistník prohlašuje, že uzavřel se samostatným zprostředkovatelem smlouvu, na jejímž základě samostatný zprostředkovatel v postavení pojišťovacího makléře zprostředkovává pojištění pro pojistníka, a to v rozsahu této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti mající vztah k pojištění sjednanému touto pojistnou smlouvou ve znění tohoto dodatku (s výjimkou písemností směřujících k ukončení pojištění ze strany pojistitele zasílaných pojistitelem s dodejkou, které budou zasílány na korespondenční adresu pojistníka) doručované pojistitelem pojistníkovi nebo pojištěnému se považují za doručené pojistníkovi nebo pojištěnému doručením samostatnému zprostředkovateli v postavení pojišťovacího makléře. Odchylně od Čl. 18, VPP P-100/14 se pro tento případ „adresátem“ rozumí samostatný zprostředkovatel v postavení pojišťovacího makléře. Dále se smluvní strany dohodly, že veškeré písemnosti mající vztah k pojištění sjednanému touto pojistnou smlouvou ve znění tohoto dodatku doručované samostatným zprostředkovatelem v postavení pojišťovacího makléře za pojistníka nebo pojištěného pojistiteli se považují za doručené pojistiteli od pojistníka nebo pojištěného, a to doručením pojistiteli.
6. Tento dodatek k pojistné smlouvě byl vypracován ve 4 stejnopisech
 - pojistník obdrží 1 stejnopis
 - pojistitel si ponechá 2 stejnopisy
 - samostatný zprostředkovatel v postavení pojišťovacího makléře obdrží 1 stejnopis

7. Tento dodatek obsahuje 7 stran, k pojistné smlouvě ve znění tohoto dodatku náleží 2 přílohy, z nichž pouze příloha č. 2 je fyzicky přiložena k tomuto dodatku. Součástí pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku jsou pojistné podmínky pojistitele uvedené v čl. I této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku a formuláře pro zpracování nabídkové ceny (garance sazeb), které nejsou fyzicky přiloženy k tomuto dodatku.

Výčet příloh:

- příloha 1 - výpis z obchodního rejstříku a výpis ze živnostenského rejstříku
- příloha 2 - přehled tramvají DPMLJ, a.s.

Příloha fyzicky přiložená k tomuto dodatku nahrazuje odpovídající přílohu k pojistné smlouvě.

V Praze dne 17.06.2020

[Redacted signature]

za pojistitele

Jana Ehrenbergerová
Úsek pojištění hospodářských rizik

[Redacted signature]

-207-

[Redacted signature]

za pojistitele

Petra Procházková
Úsek pojištění hospodářských rizik

V Liberci dne 17.06.2020

[Redacted signature]

za pojistníka

Ing. Laděnek Michal, M.A.
předseda představenstva

[Redacted signature]

za pojistníka

Pabiška Martin, MBP
místo předsedy představenstva

[Redacted signature]